

Īsa instrukcija

hp deskjet 948c/940c/920c series drukātāji*

**Daži drukātāju modeļi nav pieejami visos reģionos*

satura rādītājs

iepazīstinot ar hp deskjet printeri	1
kas ir kastē	1
drukas kartrīdi	1
printera kabeļi	1
programmatūras jauninājumi	1
meklējot palīdzību	2
ātrais palīgs	2
atrast palīdzību DOS'ā	3
sazināšanās ar hp klientu centru	4
hp atbalsta norise	4
hp atbalsta Tīmeklis	4
hp telefoniskais klientu atbalsts	5
saņemt hp klientu aprūpes labošanu	6
garantijugarantijas pagarināšana	6
Windows ierīkošanas problēmu risināšana	7
ierobežotas garantijas pārskats	11
vides pārskats	13
produktu specifikācijas	14
regulatory notices	aizmugurējā vāka iekšpuse

atziņas

Microsoft, MS-DOS, un Windows ir reģistrētas firmas zīmes Microsoft Savienībai.

Adobe un Acrobat ir Adobe Systems Incorporated reģistrētas firmas zīmes.

Mac, Macintosh, un MacOS ir firmas zīmes Apple Computer, Inc., kas reģistrētas ASV un citās valstīs.

ENERGY STAR ir ASV Vides Aizsardzības Iestādes reģistrēta firmas zīme (United States Environmental Protection Agency).

ziņa

Informāciju, kas apkopota šajā dokumentā, var mainīt bez iepriekšēja brīdinājuma.

Hewlett-Packard nekādā veidā negarantē šās informācijas saturu, ieskaitot, bet ne tikai, secināmas garantijas pārdošanai un lietošanai īpašai vajadzībai.

Hewlett-Packard nav atbildīgs par kļūdām, kas šeit parādās nedz arī par gadījuma vai izrietējošiem bojājumiem, sakarā ar materiāla piegādi, darbību vai izmantošanu.

Nevienu šā dokumenta daļu nedrīkst fotokopēt, atdarināt, vai tulkot citā valodā, bez iepriekšējas rakstiskas atļaujas no Hewlett-Packard firmas.

termini un konvencijas

Sekojošos terminus un konvencijas lieto *īsa instrukcija*:

termins

HP Deskjet series printerus sauc **HP Deskjet** vai **HP printeri**.

simbols

> simbols parāda komandu izpildes secību. Piemēram:

Klikšķis **Start > Programs > hp deskjet series > quick help (ātrais palīgs)** lai redzētu *ātrais palīgs* elektroniskās vadlīnijas.

brīdinājumi

Brīdinājums norāda uz iespējamu HP Deskjet drukātāja vai kādas citas iekārtas bojājumu. Piemēram:

Brīdinājums! Neaiztikt drukas kartridža tintes galiņus vai kapara kontaktus. Rezultāts šo daļu aiztīkšanai būs aizsērējumi tintes plūdamā un slikti elektriskie savienojumi.

iepazīstinot ar hp deskjet printeri

kas ir kastē

Paldies, ka nopirkāt HP Deskjet printeri! Jūsu printera kastē ir sekojošie priekšmeti:

- HP Deskjet printeris (948c series, 940c series, vai 920c series)
- Strāvas vads
- Printera programmatūras CD
- *Īsa instrukcija*
- *informācijas karte* (plakāts)
- Melnais drukas kartridžs
- Trīskrāsu drukas kartridžs

Ja kāds no šiem priekšmetiem trūkst no jūsu kastes, aprunājieties ar savu HP pārdevēju vai sazinieties ar HP Klientu Centru. Skat “sazināties ar hp klientu centru” papildus informācijai.

drukas kartridi

HP Deskjet printera kastē ietilpst gan melns, gan krāsains drukas kartridžs. Katrai drukas kartridža kastei, un elektroniskajai *ātrais palīgs* rokas grāmatai, ir ierīkošanas instrukcijas.

Kad atvieto drukas kartridžu, apstipriniet, ka ir pareizais daļas numurs:

- Melns—HP **15** (6615A)
- Trīskrāsains—HP **78** (C6578)

printera kabeli

Printera kabelis nav ietilpināts kastē. Nopērciet vienu no sekojošajiem, lai pievienotu printeri datoram:

- IEEE 1284-paralēls starpinošs kabelis (compliant parallel interface cable), ko lieto visās Windows sistēmās
- USB-saskanīgs starpinošs kabelis, ko lieto gan Macintosh, gan Windows 98, Me, NT un 2000 sistēmās

programmatūras jauninājumi

Printera programmatūra, ko sauc par arī printera draiveri, izmantojot drukas komandas sazinās ar printeri. Lietojiet vienu no sekojošām metodēm, lai iegūtu printera programmatūras kopijas un jauninājumus:

- Lejupielādējiet printera programmatūru no HP Tīmekļa vietas.
- Piezvaniet HP Klientu Centram, palūdzot CD ar programmatūras jaunumu failiem.

Skat “sazinoties ar hp klientu centru”, lai uzzinātu Klientu Centru telefona numurus un Tīmekļa vietu adreses.

meklējot palīdzību

vides pārēļa

Elektroniskā rokas grāmata, *ātrais palīgs*, piedāvā norādījumus kā lietot HP Deskjet printeri. Ir arī sagādāta informācija, kas palīdzēs atrisināt printera problēmas, kas varētu rasties.

Windows 95, 98, Me, 2000, un NT 4.0 lietotāji

Atvērt *ātro palīgu* izmantojot hp printera palīgu, darbarīks, kas arī piedāvā:

- Atbalstu izmantojot HP Klientu Apkalpi
- Drukāšanas idejas
- Iepirkšanās savienojumus citiem HP produktiem
- Savienojumi citiem printera programmatūras jaunumiem

Printera palīga ikona parādās uz Windows datora ekrāna, ka ierīko printera programmatūru.

pievienoties ātram palīgam

Lai apskatītu *ātro palīgu*:

1. Dubultklikšķis **hp printer assistant (hp printera palīga)** ikonam datora ekrānā.
hp printera palīgs parādās.
2. Klikšķis **quick help (ātrais palīgs)** pogai, lai apskatītu rokas grāmatas tēmas.

Var arī atvērt *ātro palīgu* no Sākuma (Start) saraksta klikšķinot **Start > Programs > hp deskjet series > printer assistant (printera palīgs) > quick help (atrais palīgs)**.

Adobe Acrobat versijas ātrajam palīgam

ātrais palīgs rokas grāmata ir arī pieejama sekojošās valodās:

- Arābu
- Bahasa Indonesia
- Bulgāru
- Ebreju
- Grieķu
- Horvātu
- Igauņu
- Kazahu
- Lietuviešu
- Rumāņu
- Slovāku
- Slovēņu
- Turku

Ja vēlaties apskatīties rokas grāmatu kādā no šīm valodām:

1. Dubultklikšķis **hp printer assistant (hp printera palīga)** ikonai uz datora ekrāna.
2. Klikšķis **quick help (ātrais palīgs)** pogai uz hp printera palīga ekrāna.
3. Izvēlēties **quick help is available in other languages** apakšā *ātrais palīgs* ekrānā.
4. Ielikt printera programmatūras CD datora CD-ROM draivā.

5. Izvēlēties savu valodu no saraksta, kas parādās.
 - Ja Acrobat Reader ir jūsu datorā ierīkots, *ātrais palīgs* parādās.
 - Ja Acrobat Reader jūsu datorā nav ierīkots, tas automātiski ierīkosies. *ātrais palīgs* tad parādās.

Macintosh lietotāji

Macintosh datoriem, Adobe Acrobat Reader ir vajadzīgs, lai varētu apskatīt *ātrais palīgs* rokas grāmatu. Ja jums nav Acrobat Reader, ierīkojiet to no printera programmatūras CD.

Atvērt *ātro palīgu*:

1. Ielikt printera programmatūras CD datora CD-ROM draivā.
hp deskjet ekrāns parādās.
2. Izvēlēties **User Manual** folderu savai valodai.
3. Sekot vienam no sekojošajiem:
 - Dubultklikšķis **Electronic User Manual** ikona, ja Acrobat Reader ierīkots jūsu datorā
–vai–
 - Dubultklikšķis **Acrobat Reader Installer** ikona, ja Acrobat Reader nav ierīkots jūsu datorā.

Adobe Acrobat Reader automātiski ierīkojas. Pēc ierīkošanas, dubultklikšķis **Electronic User Manual** ikonai, lai rādītu *ātrais palīgs*.

atrast palīdzību DOS'ā

DOSa operētājsistēmās, informāciju par HP Deskjet printeru var atrast teksta dokumentā ar nosaukumu *dosread.txt*. Šis fails ir atrodams printera programmatūras CD `<language code>\djcp\` direktoriņā. Kur `<language code>` atvietot ar attiecīgo kodu no saraksta. Lai, piemēram, izlasītu failu angļu valodā, atvērt *dosread.txt* `\enu\djcp` direktoriņā.

šai valodai...	lietot šo kodu...
Bahasa Indonesia	bin
Bulgāru	bul
Ķīniešu, Vienkāršota	chs
Ķīniešu, Tradicionālā	cht
Čehu	csy
Dāņu	dan
Vācu	deu
Angļu	enu
Spāņu	esm
Somu	fin
Franču	fra
Ungāru	hun
Itāļu	ita
Japāņu	jpn
Korejiešu	kor
Kazahu	kzh
Holandiešu	nld
Norvēģu	non
Poļu	plk
Portugāliešu	ptb
Krievu	rus
Zviedru	svc
Taizemiešu	tha

sazināšanās ar hp klientu centru

hp atbalsta norise

HP Klientu Centrs un atbalsts sniedz lietpratēju padomus par HP Deskjet printera lietošanu vai problēmu atrisināšanu. Ir vairāki veidi, kā saņemt palīdzību. Bet, HP Klientu Centra atbalsta norise darbojas vislabāk, ja palīdzību meklē sekojošajā kārtībā:

1. Lietot *ātrais palīgs*.
Skat “meklēt palīdzību” tuvākai informācijai.
2. Pievienoties HP Klientu Centra e-palīdzībai.
Papildus informācijai skat. “hp Tīmekļa atbalsts”.
3. Sazināties ar HP Klientu Centru pa telefonu tā darba laikā.

Skat “hp telefoniskais klientu atbalsts” papildus informācijai.

Ievērot Atbalsta iespējas un pieejamība atšķiras atkarībā no produkta, valsts/ reģiona, un valodas.

hp atbalsta Tīmeklis

Ja ir pieejamība Internetam, tur var iegūt plašu informāciju par printeri, un uzzināt par lietotāju vēstuļu kopām, forumiem un HP e-pasta atbalstu. Pārbaudiet Tīmekļa adreses, kas norādītas pievienotajā tabulā. Ja vajadzīgā valsts vai valoda sarakstā nav, pievienojieties HP Klientu palīdzības līnijā www.hp.com/apcpo-support/regional.html lai uzzinātu, vai ir pieejama Tīmekļa vieta jūsu valodā.

Šai valodai...	Ietot šo Tīmekļa vietu...
Angliski	http://www.hp.com/go/support
Franciski	http://www.hp.com/cposupport/fr
Itāliski	http://www.hp.com/cposupport/it
Japāniski	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Korejiski	http://www.hp.co.kr/go/support
Portugāliski	http://www.hp.com/cposupport/pt
Spāniski	http://www.hp.com/cposupport/es
Tradicionālā Ķīniešu valoda	http://taiwan.support.hp.com
Vāciski	http://www.hp.com/cposupport/de
Vienkāršotā Ķīniešu valoda	http://www.hp.com.cn/go/support
Zviedriski	http://www.hp.com/cposupport/sv

hp telefoniskais klientu atbalsts

bezmaksas telefoniskā atbalsta laiks

HP piedāvā bezmaksas telefonisku palīdzību, kamēr pastāv printera telefoniskā atbalsta periods. Klātpievienotais saraksts norāda uz telefoniskā atbalsta periodu jūsu reģionam. Papildus informācijai, lūdzu apskatīties HP Tīmekļa vietu www.hp.com/cpsso-support/guide/psd/cscinfo.html.

reģions	telefoniskais atbalsts *
Ziemeļamerikā— ieskaitot Kanādu	30 dienas
Āzijas-Klusā Okeāna reģions	30 dienas
Eiropa	1 gads
Latīņamerika	30 dienas

* *Standartie telekomunikāciju firmu tarifi.*

iekams piesaka sarunu

Lūdzu zvanīt HP apkalpes tehniķim, kad esat pie sava datora un printera. Lai apkalpe būtu ātrāka, sagatavojieties aprakstīt problēmu, ka arī sagādāt:

- Printera modeļa numuru (etiķete ir printera priekšpusē)
- Printera sērijas numuru (etiķete ir zem printera)
- Datora operētājsistēmu
- Drukas Printera draivera dziņa (draivera) versiju (nosaukta arī par printera programmatūru)

pēc bezmaksas telefona atbalsta perioda

Pēc bezmaksas telefona atbalsta perioda, var vēl saņemt palīdzību no HP centra par samaksu. (Cenas var tikt mainītas bez brīdinājuma.)

- Sarunām ASV, kas varētu ilgt mazāk nekā 10 minūtes, zvanīt (900) 555-1500. Tarifs ir ASV \$2,50 minūtē. Rēķins nepārsniegs ASV \$25,00.
- Sarunām ASV, kas varētu ilgt vairāk nekā 10 minūtes vai sarunām no Kanādas, zvaniet (800) 999-1148. Tarifs ir ASV \$25,00 par sarunu, ko samaksāsi izmantojot jūsu Visas vai MasterKartei.
- Sarunām ārpus ASV un Kanādas, sameklējiet attiecīgo telefona numuru klātpievienotajā sarakstā.

šim reģionam...	lietot šo telefona numuru...
Anglija Starptautiski	+44 (0) 207 512 5202
Argentīna	+54 0810 555 5520
ASV	1 (208) 344 4131
Austrālija	+61 3 8877 8000
Austrija	+43 (0) 810 00 6080
Beļģija (Franču valodā)	+32 (0) 2 626 88 07
Beļģija (Holandiešu valodā)	+32 (0) 2 626 88 06
Brazīlija, ārpus Lielās Sao Paulo	+55 0800 15 7751
Brazīlija, Lielākā Sao Paulo ietvaros	+55 3747 7799
Čehija	+42 02 6130 7310
Čīle	+56 800 36 0999
Dānija	+45 (0) 39 29 4099
Dienvēstāfrikas Republika, ārpus RSA	+27 11 258 9301
Dienvēstāfrikas Republika, RSA ietvaros	+27 086 000 1030
Filipīnas	+66 (2) 867 3551

Šim reģionam...	lietot šo telefona numuru...
Francija	+33 (0) 1 43 62 34 34
Grieķija	+30 (0) 1 619 64 11
Hong Konga	+852 (800) 96 7729
Indija	+91 11 682 60 35
Indonēzija	+62 (21) 350 3408
Īrija	+353 (0) 1662 5525
Itālija	+39 (0) 2 264 10350
Izraēla	+972 (0) 9 9524848
Japāna	+81 (0) 3 3335 8333
Jaunzēlande	+64 (9) 356 6640
Kanāda	1 (905) 206 4663
Ķīna	+86 (0) 10 6564 5959
Koreja, Seoul ietvaros	+82 (2) 3270 0700
Koreja, ārpus Seoul	+82 080 999 0700
Krievija, Maskava	+7 095 797 3520
Krievija, Sanktpēterburga	+7 812 346 7997
Lielbritānija	+44 (0) 207 512 5202
Malāzija	+60 (3) 2952566
Malāzija, Penanga	+60 1 300 88 00 28
Meksika	01 800 472 6684
Nīderlande	+31 (0) 20 606 8751
Norvēģija	+47 22 116299
Polija	+48 22 519 06 00
Portugāle	+351 21 317 6333
Singapūra	+65 272 5300
Somija	+358 (0) 203 4 7 288
Spānija	+34 9 02321 123
Šveice	+41 (0) 84 8801111
Taivana	+886 2 2717 0055
Taizeme	+66 (2) 661 4000
Turcija	+90 (0) 212 221 6969

Šim reģionam...	lietot šo telefona numuru...
Ungārija	+36 (0) 1382 1111
Vācija	+49 (0) 180 52 58 143
Venecuēla	+58 800 47 888
Vidējie Austrumi, Dubai	+971 4 883 8454
Vjetnama	+84 (0) 8 823 4530
Zviedrija	+46 (0) 8 6192170

saņemt hp klientu aprūpes labošanu

Ja jūsu HP printerim vajadzīga labošana, zvaniet HP Klientu Centra telefoniskajam atbalstam. Apkalpes tehniķis noskaidros problēmu un koordinēsaskaņos labošanu. DrukātājaPrintera ierobežotajā garantijas periodā apkalpe ir bezmaksas. Pēc garantijas laika izbeigšanās jums noteiks labošanas maksu.

garantijugarantijas pagarināšana

Sazinieties ar savu pārdevēju, lai pagarinātu garantiju. Ja jūsu pārdevējs nepiedāvā apkalpes līgumus, sazinieties ar HP tiešā ceļā un apjautājieties par HP apkalpes līgumiem. ASV zvaniet (800) 446-0522; Kanādā zvaniet (800) 268-1221. HP apkalpes līgumiem ārpus ASV un Kanādas, sazinieties ar vietējo HP tirgošanās centru.

Windows ierīkošanas problēmu risināšana

Skati šīs nodaļas informāciju, ja ir problēmas ar drukātāja iestatīšanu. Ja palīdzība vajadzīga pēc drukātāja uzstādījuma skaties *ātro palīgu* elektroniskajā rokas grāmatā.

kas par problēmu?



Ierīkošanas CD tika ielikts, bet dators nespēja to nolasīt



iespējamie cēloņi...

- CD nav kārtīgi ievietots CD-ROM draivā
- CD ir bojāts
- CD-ROM ir bojāts



problēmas risinājums...

Ievieto no jauna CD CD-ROM draivā.
Uzmanies, lai CD būtu pareizā stāvoklī.
Ja ierīkošana nesākas pēc dažām sekundēm, vai nu CD vai CD-ROM draivs varētu būt bojāti.



Ievieto citu CD CD-ROM draivā.
Ja cits CD darbojas, iespējams, ka iepriekšējais CD ir bojāts.
Ja nevar izmantot nevienu CD, ir iespējams, ka ir vajadzīgs atvietot vai labot CD-Rom draivu.



Atvieto bojāto CD ar drukātāja programmatūras (arī zināmu kā drukātāja draiveri) lejupielādi no HP Website.
Ja Web nav pieejams, stājies sakarā ar HP Klientu Centru, lai pasūtīnātu vajadzīgo programmatūras CD. Priekš tuvākā HP Klientu Centre tālruņa numura skat. "sazināšanās ar hp klientu centru".

kas par **?** problēmu?

Drukātāja programmatūra netika pareizi ierīkota.

iespējamie cēloņi...

- iespējams konflikts ar vīrusu aizsardzības programmu
- iespējams konflikts ar citu programmatūras programmu
- iespējams konflikts ar citu perifērijas ierīci, kas ir pieslēgta pie drukātāja

problēmas risinājums...

Atcel drukātāja programmatūras ierīkošanu.

1. Klikšķis **Start > Programs > hp deskjet series > hp deskjet series uninstall**.
2. Seko norādījumiem, kas parādās uz datora ekrāna.

- Pārtrauc visas vēl darbojošās programmatūras (ieskaitot vīrusu aizsardzības programmas).
- Atvieno perifērijas ierīces, kas lieto paralēlo drukātāja vadu (piemēram skeneris vai lentes dublējuma sistēma).

Atkal ierīko drukātāja programmatūru. Skat. *informācijas* plakāts zīmi.

Ja vēl ir problēmas ar programmatūras ierīkošanu, stājies sakarā ar HP Klientu Centru. Skat. "sazināšanās ar hp klientu centru".

kas par problēmu?

Kad es savienāju ar USB vadu drukātāju un savu datoru, neparādās New Hardware Wizard.



iespējamie cēloņi...

Varbūt netiek lietots Windows 98, Me, vai 2000.



problēmas risinājums...

Pārlicinies, ka darbojas Windows 98, Me, vai 2000. Ja nav Windows 98, Me, vai 2000, jālieto paralēlais pieslēgums.

Iespējams, ka USB vads nav pareizi pievienots.



1. Atvieno un atkal savieno USB vadu ar drukātāju.
2. Pārlicinies, ka drukātāja vads ir droši pievienots.

Iespējams, ka datoru nevar sagatavot USB.



In Windows 98, Me, vai 2000:

1. Klikšķis **Start > Settings > Control Panel**.
2. Dubult-klikšķis uz **System** ikonu.
3. Izvēlies **Device Manager** tab.
4. Klikšķis uz plus (+) ikonu, kas atrodas blakus Universal Serial Bus Controller opcijai.
 - Ja ir redzams USB resursu kontrolieris un ir redzama USB saknes rumba, iespējams, ka USB ir sagatavots.
 - Ja nav redzams šo ierīču uzskaitījums, apskaties sava datora dokumentāciju vai stājies sakarā ar datora ražotāju, lai gūtu vairāk informācijas par USB sagatavošanu un iestādīšanu.
5. Ja nevari sagatavot USB, lieto paralēlo pieslēgumu drukātāja savienošanai ar datoru.

kas par problēmu?

Kad es ar USB vadu savienoju drukātāju un savu datoru parādās ziņojums "Unknown Device".



iespējamie cēloņi...

- Statiskā elektrība ir sakrājusies vadā starp drukātāju un datoru
- Iespējams, ka ir defektīvs USB vads



problēmas atrisinājums...

1. Atvieno USB vadu no drukātāja.
2. Atvieno drukātāju no strāvas vada.
3. Pagaidīt apmēram 30 sekundes.
4. Pieslēdz strāvas vadu atpakaļ drukātājā.
5. Pieslēdz USB vadu drukātājam.
6. Nomaina USB vadu vai lieto parešlīdzīgu pieslēgumu, ja New Hardware Found dialoga rāmītī turpina parādīties. "Unknown Device".

viēsi epārkaāāt pvar k dr āpr

reģions	programmatūra	drukas kartridi	drukātājs
Ziemeļamērika (ieskaitot Kanādu)	90 dienas	90 dienas	90 dienas
Āzijas Klusā Okeāna reģions	90 dienas	90 dienas	90 dienas
Eiropa	90 dienas	90 dienas	1 gads
Latīņamērika	90 dienas	90 dienas	90 dienas

A. ierobežotās garantijas apjoms

1. Hewlett-Packard (HP) garantē gala lietotājklientam, ka augšminētiem HP produktiem nebūs defektu no materiāliem un izveidošanas periodā, kā augšā uzrādīts, no tā datuma, ka klients nopērk produktu. Klients ir atbildīgs par pirkuma datuma pierādījuma uzglabāšanu.
2. Programmatūras produktiem, HP ierobežotā garantija saistās tikai ar nespēju izpildīt programmēšanas instrukcijas. HP negarantē, ka jebkāda produkta darbība būs bez traucējumiem vai kļūdām.
3. HP ierobežotā garantija sedz tikai tos defektus, kas rodas sakarā ar produkta normālu lietošanu, bet nesedz:
 - a. Nepareizu vai nepietiekamu uzturēšanu vai uzlabošanu;
 - b. Programmatūras, starpinājumu, materiālu, daļu, vai vielu, ko nepiegādā vai neatbalsta HP; vai
 - c. Darbība ārpus produkta specifikācijām.
4. HP printera produktiem, lietojot kartridžu, kas nav HP drukas kartridžs vai arī uzpildītu tintes kartridžu neietekmē nedz klienta garantiju, nedz arī HP palīdzības līgumu ar klientu. Bet, ja printera neveiksme vai bojājums saistāms ar sveša drukas kartridža vai uzpildīta tintes kartridža lietošanu, HP prasīs savu parasto laika un materiālu tarifu, lai apkalpotu printeri īpašajam bojājumam.
5. Ja, attiecīgās garantijas laikā, HP saņem ziņojumu par defektu kādā programmatūrā. Materiālā vai tintes kartridžā, ko sedz HP garantija, HP bojāto produktu atvietos. Ja, attiecīgās garantijas laikā, HP saņem ziņojumu par defektu kādā aparatūras produktā, ko sedz HP garantija, HP vai nu izlabos vai atvietos defektīvo produktu – pēc HP izvēles.
6. Ja HP nav spējīgs salabot vai atvietot, kā vajadzīgs, defektīvu produktu, ko sedz HP garantija, attiecīgā laika posmā pēc defekta paziņojuma, HP atmaksās produkta pirkšanas cenu.
7. HP nav pienākuma salabot, atvietot vai atmaksāt, iekams klients ir atgriezis defektīvo produktu HP.
8. Jebkuram atvietotājam produktam ir jābūt jaunam vai kā jaunam, ja vien tā darbība ir vismaz tikpat ilga kā produktam, ko atvieto.
9. HP ierobežotā garantija darbojas jebkurā valstī, kur attiecīgo HP produktu izdala HP, atskaitot Vidusaustriņus, Āfriku, Argentīnu, Brazīliju, Meksiku, Venecuēlu, un Francijas "Departements D'Outre-Mer"; šajos atskaitītajos apgabalos, garantija ir tikai lietojama valstī, kur produkts pirktas. Līgumi papildus garantiju apkalpei, kā piemēram apkalpe uz vietas, var sarunāt pie jebkura apstiprināta HP apkalpes biroja, kur produktu izdala HP vai apstiprināts importētājs.

B. garantijas ierobežojumi

1. TIK CIK VIETĒJAIS LIKUMS ATĻAUJ, NE HP NEDZ TĀS TREŠĀS PARTIJAS IZDALĪTĀJI SNIEDZ KĀDU CITU GARANTIJU VAI NOSACĪJUMU, VAI TIEŠU VAI IZRIETOŠU, ATTIECĪBĀ UZ HP PRODUKTIEM, UN SPECIFISKI NOLIEDZ IZRIETOŠAS PIRKŠANAS GARANTIJAS VAI NOTEIKUMUS, APMIERINOŠA KVALITĀTE, UN NODERĪBA KĀDAI ĪPAŠAI VAJADŽĪBAI.

C. atbildības ierobežojumi

1. Tik cik vietējais likums atļauj, atrisinājumi, ko piedāvā šis Garantijas Pārskats ir tikai un vienīgi šī klienta atrisinājumi.
2. TIK CIK VIETĒJAIS LIKUMS ATĻAUJ, ATSKAITOT PIENĀKUMUS, KAS TIEŠI APRAKSTĪTI ŠAJĀ GARANTIJAS PĀRSKATĀ, NEKĀDĀ GADĪJUMĀ HP VAI TREŠĀS PARTIJAS IZDALĪTĀJI NEBŪS ATBILDĪGI PAR TIEŠU, NETIEŠU, ĪPAŠU, GĀDĪJUMA VAI IZRIETĒJOŠA BOJĀJUMU, JA ARĪ TĀS SAISTĀS AR LĪGUMU, PĀRKĀPUMU, VAI KĀDU CITU LEGĀLU TEORIJU UN, JA ARĪ PIENĀKUŠAS ZIŅAS, KA VARĒTU BŪT ŠĀDI BOJĀJUMI.

D. vietējais likums

1. Šis Garantijas Pārskats piešķir klientam legālas tiesības. Klientam varētu arī būt citas tiesības, atkarībā no pavalsts ASV, no provinces Kanādā un no valsts citur pasaulē.
2. Tik cik šis Garantijas Pārskats nesaskan ar vietējo likumu, šo Garantijas Pārskatu uzskatīs par attiecīgi izlabotu, lai saskanētu ar vietējo likumu. Saskaņojoties ar šādu vietēju likumu, daži atteikumi un ierobežojumi šajā Garantijas Pārskatā varētu neattiekties uz klientu. Piemēram, dažās pavalstīs ASV, kā arī dažas valdības ārpus ASV (ieskaitot Kanādas provinces), varētu:
 - a. Izslēgt atteikumus un ierobežojumus šajā Garantijas Pārskatā, kas ierobežo klienta likumīgās tiesības (piem. Lielbritānija);
 - b. Kautkāādā veidā ierobežot ražotāja spēju ieviest šādus atteikumus un ierobežojumus; vai
 - c. Dot klientam papildus garantijas tiesības, noteikt izrietējošās garantijas ilgumu par ko ražotājs nevar izveidot atteikumu, vai arī neatļaut ierobežojumus izrietējošo garantiju ilgumam.
3. KLIENTU DARĪJUMIEM AUSTRĀLIJĀ UN JAUNZĒLANDĒ, NOTEIKUMI ŠAJĀ GARANTIJAS PĀRSKATĀ, ATSKAITOT TO, KAS LIKUMĪGI PIEĻAUTS, NEATSKAITA, IEROBEŽO, VAI MAINA, UN PAPILDINA PAMATA LIKUMĪGĀS TIESĪBAS, KAS SAISTĀS AR HP PRODUKTU TIRGOŠANOS ŠĀDIEM KLIENTIEM.

vides pārskats

Hewlett-Packard nepārtraukti uzlabo savu deskjet printeru izplānojumu procesus, lai samazinātu negatīvo ietekmi biroja videi un sabiedrībai, kur printerus ražo, sūta, un lieto. Hewlett-Packard ir arī izveidojis procesus, lai mazinātu negatīvo ietekmi no printera sadales, kad beidzies tā darbības termiņš.

samazināšana un izskaušana

Papīra lietošana: Printera automātiskās/ar roku abpusējās drukāšanas spējas samazina papīra lietošanu un izrietējošās prasības no dabiskiem resursiem. Šajā printerī var lietot pārstrādāto papīru, pēc koda DIN 19 309.

Pārstrādātais papīrs: Viss šā printera dokumentācija ir nodrukāta uz pārstrādātā papīra.

Ozons: Ozona-samazināšanas ķīmikālijas, kā piemēram CFC ir izsvīroti no Hewlett-Packarda ražošanas procesiem.

pārstrādāšana

Pārstrādāšanas iespējas ir iestrādātas šajā printerī. Materiālu skaits ir noturēts līdz minimumam, tajā pašā laikā nodrošinot kārtīgu darbību un uzticamību. Atšķirīgi materiāli izveidoti, lai viegli atdalītos. Aiztaisāmos un citus savienojumus varētu viegli atrast, sasniegt un noņemt, izmantojot tos pašu darbarīkus. Augstas prioritātes daļas attīstītas, lai varētu viegli un ātri izjaukt un salabot. Plastmasas daļas galvenokārt izveidotas ne vairāk nekā divās krāsās, lai veicinātu pārstrādāšanas iespējas. Dažas mazas daļas ir īpaši iekrāsotas, lai izceltu klienta pieejas punktus.

Printera iepakojums: Viss šā printera iepakojuma materiāls izmeklēts, lai sagādātu pēc iespējas vairāk aizsardzības par vismazāko cenu, tajā pašā laikā cenšoties samazināt ietekmi videi un veicināt pārstrādāšanu. Izturīgais HP Deskjet printera veidojums palīdz samazināt gan iepakojšanas materiālus, gan bojājumu atgadījumus.

Plastmasas daļas: Visas plastmasas un galvenās plastmasas daļas ir atzīmētas pieņemot starptautiskos standartus. Visas plastmasas daļas, kas izmantotas printera korpusā un šasijā ir tehniski pārstradināmi un visi izmanto vienu un to pašu polimēru.

Produkta mūžs: Lai nodrošinātu savu HP Deskjet printera ilgstošu mūžu, HP piedāvā sekojošo:

- **Pagarināta garantija:** Skat "sazināšanās ar hp klientu centru" nodaļu šajā rokas grāmatā.
- **Atvietotāju un lietojamās daļas** ir dabūjamās piecus (5) gadus pēc ražošanas beigšanās.
- **Produktu atdošana:** Lai atdotu šo produktu un drukas kartridžus HP to derīgā mūža beigās, sazinieties ar vietējo HP Tīrģošanās vai Apkalpes biroja, lai uzzinātu padomu.

enerģijas izlietošana

Šis produkts atbilst ENERGY STAR® Programmas (ASV un Japāna) prasībām. ENERGY STAR ir brīvprātīga programma, kas izveidota, lai veicinātu enerģijas ietilpīgu biroju produktu veidošanu.



ENERGY STAR ir ASV reģistrēta apkalpes zīme ASV Vides Aizsardzības Iestādei (ASV EPA). Kā ENERGY STAR līdzdalībnieks, Hewlett-Packard Firma ir nodrošinājusi, ka šis produkts atbilst ENERGY STAR Vadlīnijām enerģijas izmantošanai.

Enerģijas izlietošana izslēgtajā režīmā: Var izvairīties no enerģijas izmantošanas, izslēdzot printera strāvu, un atvienojot printera vadu no elektrības kontakta.

produktu specifikācijas

drukāšanas ātrumi

948c series drukātāji

melna teksta drukas ātrums:

Uzmetums: 12 lappuses minūtē

Normāls: 6,8 lappuses minūtē

Labākais: 3,1 lappuses minūtē

jaukta teksta ar krāsu grafiku drukas ātrums:

Uzmetums: 10 lappuses minūtē

Normāls: 5,4 lappuses minūtē

Labākais: 1,2 lappuses minūtē

940c series drukātāji

melna teksta drukas ātrums:

Uzmetums: 12 lappuses minūtē

Normāls: 6,7 lappuses minūtē

Labākais: 2,9 lappuses minūtē

jaukta teksta ar krāsu grafiku drukas ātrums:

Uzmetums: 10 lappuses minūtē

Normāls: 5,3 lappuses minūtē

Labākais: 1,2 lappuses minūtē

920c series drukātāji

melna teksta drukas ātrums:

Uzmetums: 9 lappuses minūtē

Normāls: 5,2 lappuses minūtē

Labākais: 2,5 lappuses minūtē

jaukta teksta ar krāsu grafiku drukas ātrums:

Uzmetums: 7,5 lappuses minūtē

Normāls: 2,2 lappuses minūtē

Labākais: 1,2 lappuses minūtē

atmiņa

Visi modeļi:

2 MB iebūvēts RAM

strāvas patēriņš

Visi modeļi:

2 vati maksimums, kad izslēgts

4 vati caurmērs, kad nedrukā

40 vati caurmērs, kad drukā

deklarētā trokšņa izplatīšana ir saskaņā ar ISO 9296

Visi modeļi:

Skaņas stipruma līmenis, LwAd (1B = 10 dB):

59 dB labākajā režīmā

Skaņas spiediena līmenis, LpAm

(blakusstāvētāja pozīcijās):

46 dB normālā režīmā

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.